

# 1/Zmluva o poskytnutí služieb

uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č.513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

## Článok I. Zmluvné strany

**A. Objednávateľ: MESTO TRENČÍN**  
**Sídlo:** Mierové námestie 1/2, 911 64 Trenčín  
**Zastúpenie:** Mgr. Richard Rybníček, primátor mesta Trenčín  
**IČO:** 00 312 037  
**DIČ:** 2021079995  
**IČ DPH:** SK 2021079995  
**Bankové spojenie:** ČSOB a.s., korporátna pobočka Trenčín  
**Číslo účtu:** 25581243/7500  
**IBAN:** SK61 7500 0000 0000 2558 1243  
**SWIFT/BIC:** CEKOSKBX  
**Telefón:** 032/6504111  
**E-mail:** trencin@trencin.sk

(ďalej len „Objednávateľ“)

**B. Dodávateľ: Netropolis, s.r.o.**  
**Sídlo:** Cintorínska 45, 911 01 Trenčín  
**Zastúpenie:** Ing. Bernard Bagín  
**IČO:** 36 326 186  
**DIČ:** 2021700417  
**IČ DPH:** SK2021700417  
**Bankové spojenie:** ČSOB, a.s.  
**Číslo účtu:** 4005402277/7500  
**IBAN:** SK35 7500 0000 0040 0540 2277  
**SWIFT/BIC:** CEKOSKBX  
**Telefón:** 032/74444770  
**E-mail:** info@netropolis.sk  
**Register:** Obchodný register Okresného súdu Trenčín, Oddiel: Sro, vložka č.:13511/R

(ďalej len „Dodávateľ“)

spoločne Objednávateľ a Dodávateľ ako „Zmluvné strany“

sa v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka dohodli na uzavretí tejto Zmluvy (ďalej len „Zmluva“) za nasledovných podmienok:

## **Článok II. Predmet zmluvy**

- 1) Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Dodávateľa poskytnúť Objednávateľovi nasledujúce služby:  
  
**Zabezpečenie podpory a hostingu (ďalej len „Webhosting“) pre aplikáciu Panorama** poskytujúcu možnosť vytvorenia prístupov k dátam z mobilného mapovania v podobe panoramatických snímok v súborovom formáte JPG a ich odpovedajúcim súradniciam o polohe, nadmorskej výške a uhlov rotačných osí snímky v súborovom formáte GIGDB, pomocou jedinečného projektového nastavenia vo forme vytvoreného súboru \*.ini v súborovom formáte ASCII. Objednávateľ bude súčasne s využívaním aplikácie umiestňovať svoje dáta, ktoré vznikajú spracovaním prostredníctvom aplikácie.
- 2) Špecifikácia Webhostingu tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.
- 3) Objednávateľ sa zaväzuje za poskytnuté služby uhradiť dohodnutú odplatu.
- 4) Služby podľa tejto Zmluvy bude Dodávateľ poskytovať vzdialeným prístupom zo sídla Dodávateľa.

## **Článok III. Termín plnenia**

- 1) Dodávateľ sa zaväzuje poskytovať plnenia podľa tejto Zmluvy odo dňa jej účinnosti, a to v mieste plnenia uvedenom v Článku II. tejto Zmluvy.
- 2) Garantovaná prevádzková doba Webhostingu je 24 hodín denne 7 dní v týždni. V tejto garantovanej prevádzkovej dobe Dodávateľ poskytuje Objednávateľovi plnú funkčnosť Webhostingu podľa tejto Zmluvy.
- 3) V prípade obmedzenia poskytovania plnenia podľa tejto Zmluvy sa Dodávateľ zaväzuje začať s odstraňovaním poruchy funkčnosti Webhostingu na základe telefonického alebo e-mailového hlásenia požiadavky Objednávateľom bezodkladne tak, aby k odstráneniu poruchy došlo najneskôr v lehote do 2 pracovných dní od nahlásenia požiadavky, pokiaľ sa zmluvné strany písomne nedohodnú na dlhšej lehote. Každé telefonické hlásenie požiadavky musí byť potvrdené aj e-mailom, pričom hlásenie musí obsahovať:
  - a) dátum a čas hlásenia,
  - b) podrobný popis požadovanej zmeny.
- 4) Dodávateľ je oprávnený uskutočniť krátkodobé prerušenie funkčnosti Webhostingu v prípade potreby vykonania plánovaného servisného zásahu v trvaní najviac 2 hod. mesačne. Takéto plánované obmedzenie funkčnosti je povinný oznámiť Objednávateľovi najmenej 3 pracovné dni vopred.

## **Článok IV. Odmena**

- 1) Objednávateľ sa za zabezpečenie poskytovania plnení podľa tejto Zmluvy zaväzuje uhrádzať mesačnú odplatu vo výške:

**Cena bez DPH: 179,-EUR (slovom: stosedemdesiatdeväť EUR)**

**DPH 20%: 35,80 EUR (slovom tridsaťpäť EUR, osemdesiat centov)**

( V prípade, ak dodávateľ nie je platca DPH uvedie túto skutočnosť v tejto Zmluve )

**Cena za celý predmet**

**zákazky vrátane DPH: 214,80 EUR (slovom dvestoštrnásť EUR, osemdesiat centov)**

- 2) V prípade, ak budú plnenia podľa tejto Zmluvy poskytované len určitú časť mesiaca, bude odplata určená pomerne, a to podľa počtu dní poskytovania služieb a počtu dní daného kalendárneho mesiaca.
- 3) Odplata podľa ods. 1 tohto článku bude uhrádzaná odo dňa účinnosti tejto Zmluvy štvrtročne na základe faktúry vystavenej Dodávateľom do 15 dní po uplynutí príslušného kalendárneho štvrťroka. Zmluvné strany sa dohodli, že splatnosť faktúry vystavenej v súlade s ods. 6 tohto článku je 14 dní odo dňa doručenia riadne vystavenej faktúry Nadobúdateľovi.
- 4) V dohodnutej odplate podľa ods. 6 tohto článku sú zahrnuté všetky náklady Dodávateľa spojené so zabezpečením poskytovania plnení, ktoré sú predmetom tejto Zmluvy.
- 5) V prípade, ak Webhosting má poruchu, pre ktorú môže byť Objednávateľom využívaný len obmedzene po dobu dlhšiu ako 36 hodín od ohlásenia poruchy Objednávateľom, má Objednávateľ nárok na zľavu z ceny za služby podľa ods. 1 tohto článku vo výške rovnajúcej sa pomeru počtu dní počas ktorých, nemohol Objednávateľ užívať Webhosting riadne, a počtu dní príslušného zúčtovacieho obdobia.
- 6) Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti podľa § 74 ods. 1 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Faktúra musí jasne špecifikovať, za aké služby je vystavená, musí presne špecifikovať rozpis jednotkovej ceny a musí byť z nej zrejmý výpočet celkovej ceny. V prípade, že faktúra tieto náležitosti nebude obsahovať, Objednávateľ je oprávnený faktúru Dodávateľovi vrátiť a oprávneným vrátením prestáva plynúť lehota splatnosti faktúry a plynie znovu odo dňa doručenia opravenej faktúry.
- 7) V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúry podľa ods. 6 tohto článku má Dodávateľ právo na úhradu úroku z omeškania vo výške 0,1% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.

#### **Článok V.**

##### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 1) Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať predmet Zmluvy vzdialenou správou a v termínoch uvedených v Článku III. tejto Zmluvy.
- 2) Dodávateľ je povinný:
  - a) vykonávať predmet tejto Zmluvy podľa Článku II. v dohodnutých termínoch, na dohodnutých miestach a dohodnutým spôsobom,
  - b) dohodnúť s poverenými pracovníkmi Objednávateľa termín servisného zásahu tak, aby nebola narušená prevádzka pracoviska,
  - c) zabezpečiť dodržiavanie vnútorných predpisov objednávateľa pracovníkmi Dodávateľa,
  - d) vyvíjať úsilie, aby všetky dáta Objednávateľa umiestnené na úložisku v zmysle tejto Zmluvy boli chránené pred stratou, zničením, či prípadným zneužitím,

- e) pri ukončení Zmluvy, bez ohľadu na spôsob a dôvody ukončenia Zmluvy, je povinný bezplatne poskytnúť Objednávateľovi súčinnosť potrebnú na prenos dát uložených na úložisku v zmysle tejto Zmluvy.
- 3) Dodávateľ nesmie nijako kontrolovať, upravovať, meniť, sledovať alebo inak nakladať s informáciami a dátami, ktoré budú uložené na úložisku v zmysle tejto Zmluvy. Dodávateľ nie je zodpovedný za obsahovú stránku uložených a zálohovaných dát, ktoré Objednávateľ využíva pre svoje účely v rámci aplikácie na úložisku v zmysle tejto Zmluvy.
- 4) Dodávateľ nie je zodpovedný za prípadné porušenie práv duševného vlastníctva Objednávateľom, ktoré vznikne pri využívaní Webhostingu.
- 5) Objednávateľ je povinný:
- a) zabezpečiť nahlasovanie závad riadne a včas podľa Článku III. tejto Zmluvy,
  - b) informovať Dodávateľa o všetkých skutočnostiach, zmenách, poruchách a iných informáciách, ktoré majú alebo môžu mať v budúcnosti vplyv na plnenie predmetu tejto Zmluvy
  - c) poskytovať Dodávateľovi súčinnosť potrebnú pre plnenie tejto Zmluvy; Dodávateľ pritom nebude niesť akúkoľvek zodpovednosť za včasnosť, úplnosť a kvalitu poskytovania takejto súčinnosti zo strany Objednávateľa, prípadne zmluvných partnerov Objednávateľa,
- 6) Objednávateľ je zodpovedný za prípadné porušenie práv tretích osôb k aplikácii alebo dátam na úložisku v zmysle tejto Zmluvy.
- 7) Ak jedna zo zmluvných strán spôsobí akúkoľvek škodu druhej zmluvnej strane vo vzťahu k tejto zmluve, zodpovednosť za škody sa bude riadiť a spravovať podľa všeobecných ustanovení § 373 Obchodného zákonníka č.513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov. Zmluvná strana má nárok na náhradu spôsobenej škody v celom rozsahu, a to aj vo výške presahujúcej uhradenú zmluvnú pokutu.
- 8) V prípade straty alebo poškodenia dát spôsobených neodborným zásahom pracovníkmi Dodávateľa sa Dodávateľ zaväzuje na vlastné náklady zabezpečiť obnovu týchto dát zo zálohovacieho zariadenia Objednávateľa. Obnova dát bude realizovaná z poslednej uskutočnenej zálohy dát z daného zálohovacieho zariadenia ktoré poskytne Objednávateľ.
- 9) Dodávateľ nie je zodpovedný za nesplnenie tejto Zmluvy, ak toto nesplnenie bolo zapríčinené vyššou mocou. Pre účely tejto zmluvy sa za vyššiu moc považujú udalosti, ktoré nie sú závislé od konania zmluvných strán a ktoré nemôžu zmluvné strany ani predvídať, ani nijakým spôsobom priamo ovplyvniť, ako napríklad vojna, mobilizácia, havária, štrajk, povstanie, živelné pohromy, požiare, embargo, karanténa a podobne.
- 10) Dodávateľ nezodpovedá za škody vrátane straty údajov, ktoré by Objednávateľovi vznikli spracovaním chybných údajov uložených na úložisku v zmysle tejto Zmluvy Objednávateľom, za následné škody, ktoré by Objednávateľovi vznikli spracovaním týchto chybných údajov.

#### Článok VI.

#### Zmluvné pokuty a odstúpenie o Zmluvy

- 1) V prípade omeškania Dodávateľa s poskytovaním plnenia v termínoch podľa čl. III tejto Zmluvy má objednávateľ nárok na úhradu zmluvnej pokuty vo výške 50,- € za každý aj začatý deň omeškania.
- 2) Uhradením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok Objednávateľa na úhradu spôsobenej škody v celom rozsahu, a to aj vo výške presahujúcej uhradenú zmluvnú pokutu.
- 3) Každá zo zmluvných strán je oprávnená od tejto Zmluvy v prípade podstatného porušenia povinností druhej zmluvnej strany. Zmluvná strana porušuje zmluvu podstatným spôsobom v prípade, ak bola na porušenie povinnosti písomne upozornená a porušenie povinností neodstránila v lehote poskytnutej v písomnej výzve, nie kratšej ako 3 pracovné dni.
- 4) Odstúpenie musí byť písomné a doručené druhej zmluvnej strane v súlade s ustanoveniami čl. VII tejto Zmluvy.
- 5) Odstúpením od zmluvy nie je dotknutý nárok na náhradu spôsobenej škody ani nárok na úhradu zmluvnej pokuty.

#### **Článok VII. Doručovanie**

- 1) Výzva, odstúpenie od Zmluvy, výpoveď, oznámenie alebo akýkoľvek iný právny úkon jednej zmluvnej strany (ďalej len „úkon“) sa považuje za doručený druhej zmluvnej strane, ak bol zaslaný na adresu pre doručovanie, alebo na e-mailovú adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v ods. 4 tohto článku, resp. na adresu alebo na emailovú adresu, ktorú táto zmluvná strana naposledy písomne oznámila druhej zmluvnej strane. Úkon sa považuje za doručený dňom, v ktorom druhá zmluvná strana úkon prevzala alebo odmietla prevziať, alebo v ktorom sa zásielka vrátila späť ako nedoručená alebo neprevzatá v odbernej lehote. V prípade e-mailovej komunikácie sa považuje e-mailová správa za doručenie potvrdením jej doručenia druhou zmluvnou stranou.
- 2) Na účely vzájomnej komunikácie zmluvných strán pri plnení tejto Zmluvy, ktoré nemajú vplyv na zmenu alebo ukončenie Zmluvy je písomná forma zachovaná odoslaním požiadavky do systému využívaného Poskytovateľom pre zasielanie požiadaviek. Ak Poskytovateľ takýto systém pre odosielanie požiadaviek nemá zriadený, dohodli sa zmluvné strany, že písomná forma je zachovaná odoslaním požiadavky e-mailom na adresu kontaktných osôb určených v ods. 4 tohto článku.
- 3) Zmluvné strany sa zároveň zaväzujú oznamovať si navzájom akékoľvek zmeny údajov, ktoré sa ich týkajú a sú potrebné na prípadné uplatnenie úkonu alebo bankového spojenia, najmä všetky zmeny týkajúce sa uzavretej Zmluvy, zmenu, či zánik ich právnej subjektivity, adresu ich sídla, bydliska alebo miesta podnikania, bankové spojenie, z ktorého majú byť platby vykonávané, bankové spojenie, na ktoré majú byť platby uhrádzané. Ak niektorá zmluvná strana nesplní túto povinnosť, nebude oprávnená namietat', že neobdržala akýkoľvek úkon, a zároveň zodpovedá za akúkoľvek takto spôsobenú škodu.
- 4) Kontaktné osoby:

Za Objednávateľa: Ing. Peter Ondruš, tel. 0910320840, e-mail: peter.ondrus@trencin.sk

Za Dodávateľa: Ivan Straka, tel. 0905580930, e-mail: straka@netropolis.sk

**Článok VIII.**  
**Závěrečné ustanovenia**

- 1) Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 2) Zmluva nadobúda účinnosť ku dňu **1.11.2023**
- 3) Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 4) Zmluvu je možné vypovedať ktoroukoľvek zo zmluvných strán. Výpoveď musí byť písomná a doručená druhej zmluvnej strane v súlade so znením čl. VII tejto Zmluvy. Výpovedná lehota je 1 mesiac, pričom výpovedná lehota začne plynúť od prvého kalendárneho dňa nasledujúceho mesiaca po obdržaní výpovede zmluvy.
- 5) Obsah tejto Zmluvy je možné meniť, dopĺňať alebo zrušiť iba so súhlasom zmluvných strán vo forme písomného dodatku k zmluve.
- 6) Zmluvné vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
- 7) V prípade, že sa niektoré ustanovenie tejto Zmluvy ukáže neplatné, nebude to mať vplyv na platnosť ostatných ustanovení zmluvy.
- 8) Zmluvné strany prehlasujú, že ustanoveniam tejto Zmluvy rozumejú, vyjadrujú s ňou súhlas a na znak vážneho prejavu vôle ju aj prostredníctvom oprávnených zástupcov podpisujú.
- 9) Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, pričom každá zo zmluvných strán obdrží dve vyhotovenia.
- 10) Dodávateľ sa zaväzuje udávať obchodné meno objednávateľa v referenciách len na základe písomného súhlasu od objednávateľa.
- 11) Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je Príloha č.1

V Trenčíne dňa \_\_\_\_\_

Objednávateľ

\_\_\_\_\_  
Mgr. Richard Rybníček  
Primátor mesta Trenčín

v Trenčíne dňa \_\_\_\_\_

Dodávateľ

\_\_\_\_\_  
Ing. Bernard Bagin  
vlastník

## Príloha č.1

### Technická špecifikácia

#### 1. Hosting špecifikácia

- a) servery musia byť umiestnené v dátovom centre na Slovensku kategórie Tier III.
- b) dátové centrum musí spĺňať certifikáciu - ISO 27001 (2013) a ISO 9001 (2015)
- c) dátové centrum musí byť pod neustálym bezpečnostným dohľadom, vybavené záložnými zdrojmi energie, redundantnou klimatizáciou, protipožiarnym systémom
- d) garantovaná prevádzková doba Webhostingu je 24 hodín denne 7 dní v týždni

#### 2. Aplikačná časť systému

- a) serverová aplikácia musí mať vyhradené prostriedky na virtualizovanom serveri
- b) musí zabezpečovať na jednej strane komunikáciu s diskovým polom a na druhej strane komunikáciu s externou aplikáciou, ktorej poskytuje výstupy diskového poľa
- c) hlavnou funkciou tejto serverovej aplikácie musí byť, že pri komunikácii zabezpečuje ochranu dát pomocou riadených a kontrolovaných prístupov, manažovanie týchto prístupov a poskytovanie cache technológie na zníženie záťaže diskového poľa a siete a zvýšenie odozvy na strane klienta
- d) autentifikácia užívateľov musí prebiehať pomocou „Basic Authentication“, kde každý užívateľ bude mať vyhradený samostatný prístup pomocou prihlasovacieho mena a hesla, ktoré bude overované na strane aplikácie na strane servera
- e) nad celým systémom bude jednoduchý webový administrátorský panel, s modulom na správu licencií so štruktúrou databáze:
  - Názov firmy/organizácie/užívateľa
  - Adresa
  - Rozsah dát
  - Prihlasovacie údaje – prihlasovacie meno a heslo
  - Aktívny/Neaktívny
  - Dátum platnosti licencie
  - UID

Poznámka: UID je jedinečný identifikátor užívateľa, ktorý by zároveň fungoval aj ako mechanizmus zabezpečenia a zároveň by riešil aj platnosť licencie.

#### 3. Dátová časť systému

- a) dáta musia byť umiestnené na samostatnom diskovom poli a prepojené s aplikačnou vrstvou systému
- b) dáta budú zrkadlené na diskovom poli pomocou SHR schémy
- c) k dispozícii bude dátové úložisko o veľkosti 5TB
- d) prístup k tomuto dátovému úložisku pre nahrávanie súborov bude cez FTP SSL protokol
- e) prístup bude zároveň aj cez http alebo https protokol